

Kettingzaag

MG2511

ANOVA

Instructies en gebruikershandleiding



NL

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova feliciteert u met uw keuze voor een van onze producten en garandeert u de ondersteuning en samenwerking die ons merk door de jaren heen altijd hebben gekenmerkt.

Deze machine is ontworpen om vele jaren mee te gaan en zeer nuttig te zijn wanneer zij wordt gebruikt volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Wij raden u daarom aan deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en al onze aanbevelingen op te volgen.

Voor meer informatie of vragen kunt u contact met ons opnemen via onze websites, zoals www.anova.es.

INFORMATIE OVER DEZE HANDLEIDING

Let voor uw eigen veiligheid en die van anderen op de informatie in deze handleiding en op het apparaat.

- Deze handleiding bevat gebruiks- en onderhoudsinstructies.
- Neem deze handleiding mee wanneer u met de machine werkt.
- De inhoud is correct op het moment van drukken.
- Wij behouden ons het recht voor om op elk moment wijzigingen aan te brengen zonder dat dit onze wettelijke verantwoordelijkheden beïnvloedt.
- Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product en moet bij het product blijven wanneer het wordt uitgeleend of doorverkocht.
- Vraag bij verlies of beschadiging een nieuwe handleiding aan bij uw dealer.

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG VOORDAT U DE MACHINE GEBRUIKT



Lees vóór gebruik de bedienings- en veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat uw machine de beste resultaten levert.

OVERIGE WAARSCHUWINGEN:

Onjuist gebruik kan de machine of andere voorwerpen beschadigen.

Aanpassing van de machine aan nieuwe technische eisen kan leiden tot verschillen tussen de inhoud van deze handleiding en het gekochte product.

Lees en volg alle instructies in deze handleiding. Het niet opvolgen ervan kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

INHOUD

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
2. SYMBOLEN OP DE MACHINE
3. MONTAGE VAN ZWAARD EN KETTING
4. BRANDSTOF EN KETTINGOLIE
5. WERKING VAN DE MOTOR
6. ZAAGINSTRUCTIES
7. ONDERHOUD
8. ONDERHOUD VAN KETTING EN ZWAARD
9. PROBLEMEN OPLOSSEN
10. TECHNISCHE SPECIFICATIES
11. GARANTIE
12. MILIEU
13. EXPLOSIETEKENING
14. CE-CERTIFICAAT

1. VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

1.1. Algemene veiligheidsinstructies

!	BELANGRIJK Deze kettingzaag is speciaal ontworpen voor boomonderhoud. Bij werkzaamheden in bomen mag zij uitsluitend worden gebruikt door opgeleide gebruikers.
---	--

Maak u vóór gebruik van de machine vertrouwd met de basisveiligheidsmaatregelen, de beperkingen en de bijbehorende risico's. Houd alle beveiligingen gemonteerd en gebruik altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen.

1.2. Veiligheidssymbolen en waarschuwingen



Lees de bedieningshandleiding vóór gebruik.



Draag hoofd-, oog- en gehoorbescherming.



Houd en bedien de kettingzaag waar mogelijk altijd met beide handen.



Waarschuwing: gevaar voor terugslag van het zwaard.



Lees, begrijp en volg alle veiligheidswaarschuwingen.



Deze kettingzaag is uitsluitend bestemd voor gebruikers die zijn opgeleid voor boomverzorgingswerkzaamheden.



Rook niet en houd vlammen en vonken uit de buurt van de brandstof.



Raak hete oppervlakken niet aan.

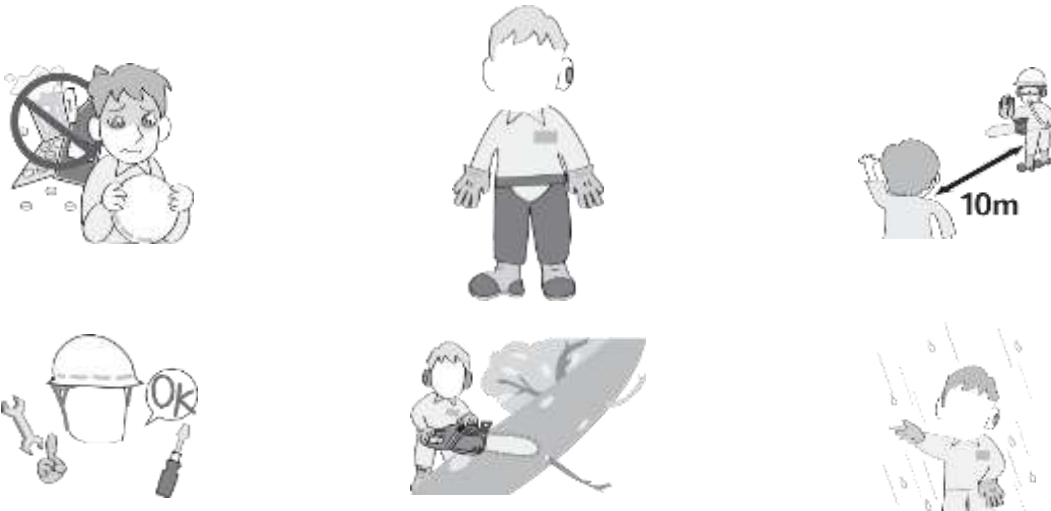
!

WAARSCHUWING Gehoorschaderisico. Draag hoofd-, oog- en gehoorbescherming.

1.3. Veilig gebruik

1. Gebruik de kettingzaag niet wanneer u moe, ziek of onwel bent of onder invloed bent van medicijnen, alcohol of drugs.
2. Draag veiligheidsschoenen, nauwsluitende kleding, oog-, gehoor- en hoofdbescherming en trillingsbestendige handschoenen.
3. Houd de ketting scherp en de machine, inclusief het anti-vibratiesysteem, in goede staat. Een botte ketting verlengt de zaagtijd en verhoogt de blootstelling aan trillingen.
4. Ga voorzichtig om met brandstof. Veeg gemorste brandstof op en verplaats de machine ten minste 3 m van de tankplaats voordat u haar start.
5. Verwijder alle vonk- en vlambronnen uit gebieden waar brandstof wordt gemengd, gegoten of opgeslagen.
6. Rook niet tijdens het hanteren van brandstof of het gebruik van de kettingzaag.

7. Houd andere personen en dieren buiten het werkgebied. Kinderen, huisdieren en omstanders moeten minstens 10 m afstand houden.
8. Begin pas met zagen wanneer u een vrij werkgebied, een stabiele stand en een geplande vluchtroute hebt.
9. Houd de kettingzaag stevig vast. Omsluit de handgrepen met duimen en vingers.
10. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de ketting wanneer de motor draait.
11. Controleer vóór het starten of de ketting geen enkel voorwerp raakt.
12. Draag de kettingzaag met uitgeschakelde motor, met zwaard en ketting naar achteren gericht en de geluiddemper van uw lichaam af.
13. Controleer vóór elk gebruik op versleten, losse of beschadigde onderdelen. Gebruik geen beschadigde, verkeerd afgestelde of onvolledig gemonteerde machine.
14. Controleer of de ketting stopt wanneer de gashendel wordt losgelaten.
15. Reparaties die niet in deze handleiding worden beschreven, moeten door bevoegd servicepersoneel worden uitgevoerd.
16. Schakel de motor uit voordat u de machine op de grond legt.
17. Wees uiterst voorzichtig bij het zagen van struikgewas of jonge bomen; dun materiaal kan blijven haken, de gebruiker raken of hem uit balans brengen.
18. Let bij het zagen van een tak onder spanning op het terugveren wanneer de houtvezels vrijkomen.
19. Zaag niet bij harde wind, slecht weer, onvoldoende zicht of extreme temperaturen. Controleer of er dode takken zijn die kunnen vallen.
20. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie of brandstof.
21. Gebruik de kettingzaag uitsluitend op goed geventileerde plaatsen. Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide.
22. Werk niet in een boom als u daarvoor geen specifieke opleiding hebt gevolgd.
23. Breng tijdens transport de zwaardbeschermer aan.
24. Raak de geluiddemper, het zwaard, de ketting of de moeren tijdens het gebruik of onmiddellijk na het uitschakelen van de motor niet met blote handen aan.

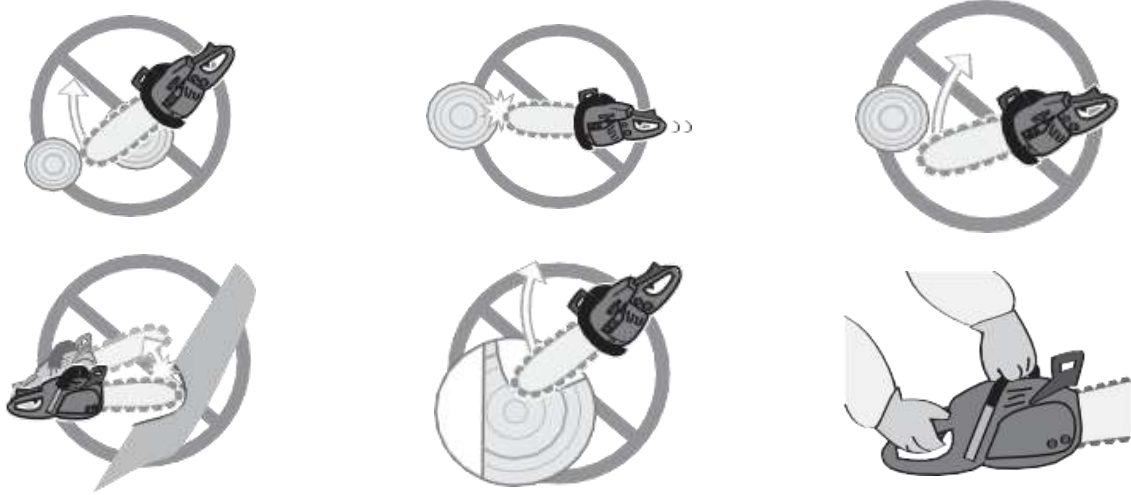


1.4. Voorzorgsmaatregelen tegen terugslag

!	WAARSCHUWING Terugslag kan optreden wanneer de punt van het zwaard een voorwerp raakt of wanneer het hout de zaagsnede sluit en de ketting beknelt. Dit kan leiden tot verlies van controle en ernstig letsel.
---	---

- Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in de kettingzaag zijn ingebouwd.
- Begrijp de oorzaken van terugslag om het verrassingseffect te verminderen.
- Houd de kettingzaag met beide handen vast, met de rechterhand aan de achterste handgreep en de linkerhand aan de voorste.

- Houd het zaaggebied vrij van obstakels en voorkom dat de punt van het zwaard stammen, takken of andere voorwerpen raakt.
- Zaag met een hoog motortoerental.
- Reik niet te ver en zaag niet boven schouderhoogte.
- Volg de instructies voor het slijpen en onderhouden van de ketting.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen zwaarden en kettingen of goedgekeurde gelijkwaardige onderdelen.



1.5. Trillingen

Langdurige blootstelling aan gereedschap met hoge trillingsniveaus kan blijvende gevoelloosheid, moeite met het hanteren van kleine voorwerpen en vaker optredend hand-armvibratiesyndroom veroorzaken.

- Gebruik voor elke taak het juiste gereedschap en verkort de blootstellingsduur.
- Controleer de machine vóór gebruik en herstel eventuele defecten of slijtage.
- Houd snijgereedschap scherp.
- Wissel af met andere werkzaamheden om de ononderbroken gebruiksduur te beperken.
- Pak het gereedschap niet steviger vast en forceer het niet meer dan nodig.
- Bewaar de machine zo dat de handgrepen niet overmatig koud worden.
- Bevorder de bloedsomloop door warm en droog te blijven, minder te roken en uw vingers te bewegen.

1.6. Werken met een snoeikettingzaag aan touw en harnas

!

WAARSCHUWING Dit gedeelte vervangt geen professionele opleiding voor werken op hoogte.

1.6.1. Algemene vereisten

Gebruikers die op hoogte met touw en harnas werken, mogen niet alleen werken. Zij moeten worden bijgestaan door een bevoegde persoon op de grond die is opgeleid in noodprocedures.

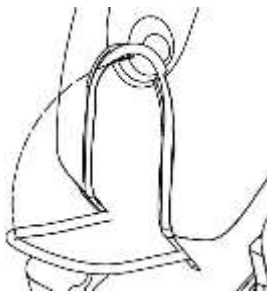
De gebruiker moet zijn opgeleid in klim- en veilige positioneringstechnieken en een harnas, touwen, stropen, karabijnen en andere geschikte uitrusting gebruiken.

1.6.2. Voorbereiden en bevestigen van de kettingzaag

De persoon op de grond moet de kettingzaag controleren, bijtanken, starten en opwarmen voordat deze naar de gebruiker wordt gebracht. Bevestig een geschikte strop aan het achterste bevestigingspunt van de machine.

- Leg de strop rond het achterste bevestigingspunt van de kettingzaag.
- Gebruik geschikte karabijnen voor indirecte bevestiging via de strop en voor directe bevestiging aan het harnas.

- Controleer of de kettingzaag tijdens het hijsen goed beveiligd blijft.
- Bevestig de kettingzaag aan het harnas voordat u haar van het klimsysteem losmaakt.
- Bevestig de machine uitsluitend aan de aanbevolen punten van het harnas. Gebruik waar mogelijk het middelste achterpunt om haar uit de buurt van de klimtouwen te houden.
- Beveilig de machine in de nieuwe positie voordat u haar van het ene bevestigingspunt naar het andere verplaatst.



1.6.3. Gebruik van de kettingzaag in de boom

De belangrijkste oorzaak van ongevallen met deze kettingzagen is onjuist gebruik met één hand. Houd een stabiele werkhouding aan waarin u beide handgrepen kunt vasthouden.

Plaats de kettingzaag bij tweehandig werken ongeveer op heuphoogte voor horizontale zaagsneden en ter hoogte van de zonnevlecht voor verticale zaagsneden. Compenseer bij het wegbewegen van de stam de zijwaartse krachten met een extra ankerpunt of een verstelbare strop.

U kunt de steun verbeteren met een tijdelijke voetlus van een eindeloze band.



1.6.4. Starten in de boom

- Schakel vóór het starten de kettingrem in.
- Houd de kettingzaag links of rechts van het lichaam en duw haar van de gebruiker af terwijl u met de andere hand aan het startkoord trekt.
- Schakel de rem altijd in voordat u een draaiende kettingzaag aan de strop laat zakken.
- Controleer vóór kritieke zaagsneden of er voldoende brandstof aanwezig is.

1.6.5. Gebruik met één hand

Gebruik de kettingzaag niet met één hand als vervanging voor een stabiele werkhouding of een handzaag. Dit mag alleen worden overwogen wanneer het onmogelijk is een houding aan te nemen waarin tweehandig gebruik mogelijk is, één hand nodig is om steun te houden en de zaagsnede met volledig gestrekte arm, loodrecht en buiten de lijn van het lichaam wordt gemaakt.

- Zaag niet met de terugslagzone aan de punt van het zwaard.
- Houd en zaag een deel niet tegelijkertijd.
- Probeer vallende delen niet op te vangen.

1.6.6. Een vastgelopen kettingzaag bevrijden

- Schakel de kettingzaag uit en bevestig haar veilig aan de boom, aan de binnenzijde van de zaagsnede, of aan een afzonderlijk touw.
- Verwijder de kettingzaag uit de zaagsnede door de tak indien nodig op te tillen.
- Gebruik indien nodig een handzaag of een tweede kettingzaag en maak de bevrijdingssnede minstens 30 cm van de vastgelopen machine.
- Maak bevrijdingssneden altijd in de richting van het uiteinde van de tak om te voorkomen dat de kettingzaag door het afgezaagde deel wordt meegesleurd.

2. SYMBOLEN OP DE MACHINE

Voor veilig gebruik en onderhoud zijn op de machine reliëfsymbolen aangebracht. Volg de aanwijzingen om bedieningsfouten te voorkomen.



Brandstofmengsel bijvullen: Plaats: dop van de brandstoftank.



Kettingolie bijvullen: Plaats: dop van de olietank.



Stopschakelaar: Wanneer de schakelaar op "O" wordt gezet, stopt de motor onmiddellijk. Plaats: bovenste voorzijde van de achterste handgreep.



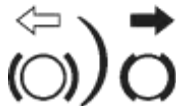
Choke en starten: Eerste stand: starten met warme motor. Tweede stand: starten met koude motor. Plaats: rechtsboven op het luchtfilterdeksel.

H
L
T

Afstellingen H, L en T: H: afstelling hoog toerental. L: afstelling laag toerental. T: afstelling stationair toerental. Plaats: linkerzijde van de achterste handgreep.

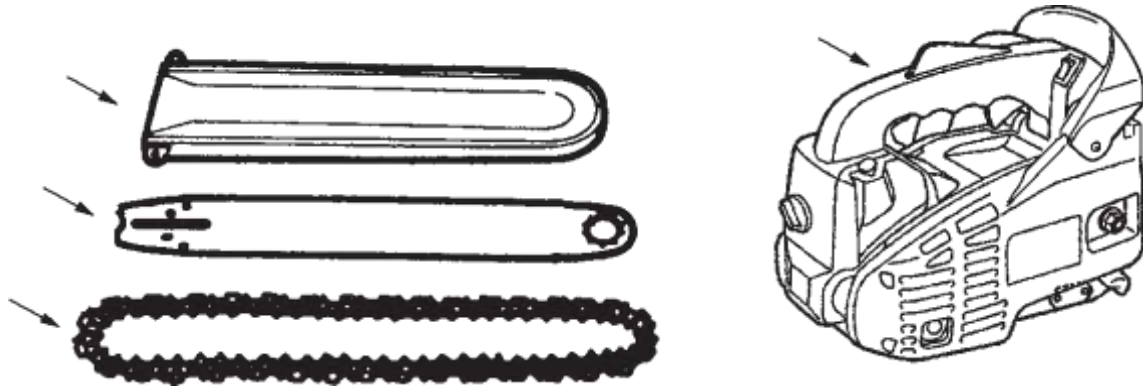
Kettingrem: Witte pijl: rem vrijgegeven. Zwarte pijl: rem ingeschakeld. Plaats: voorzijde van het kettingdeksel.

Oliestroom: Draai de schroef naar MAX om de stroom te verhogen en naar MIN om deze te verlagen. Plaats: onderzijde van de motoreenheid.



3. MONTAGE VAN ZWAARD EN KETTING

De standaardset bevat de motoreenheid, het zwaard, de ketting, de zwaardbeschermer, een bougiesleutel en een schroevendraaier voor het afstellen van de carburateur.

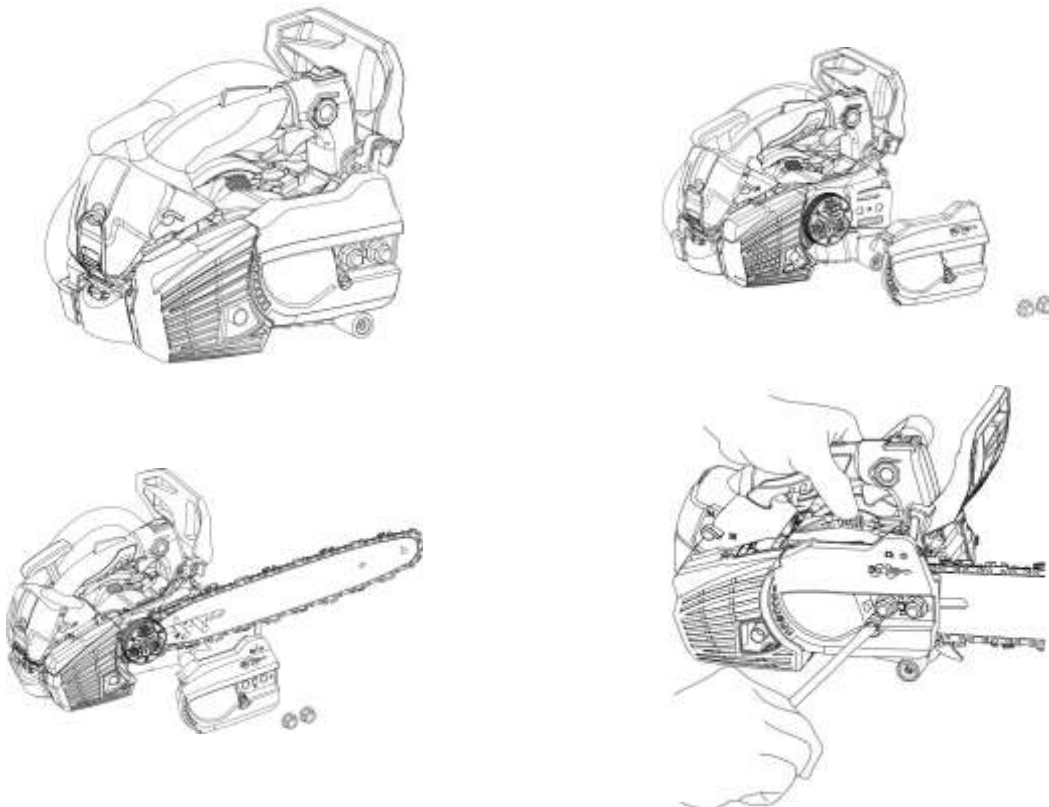


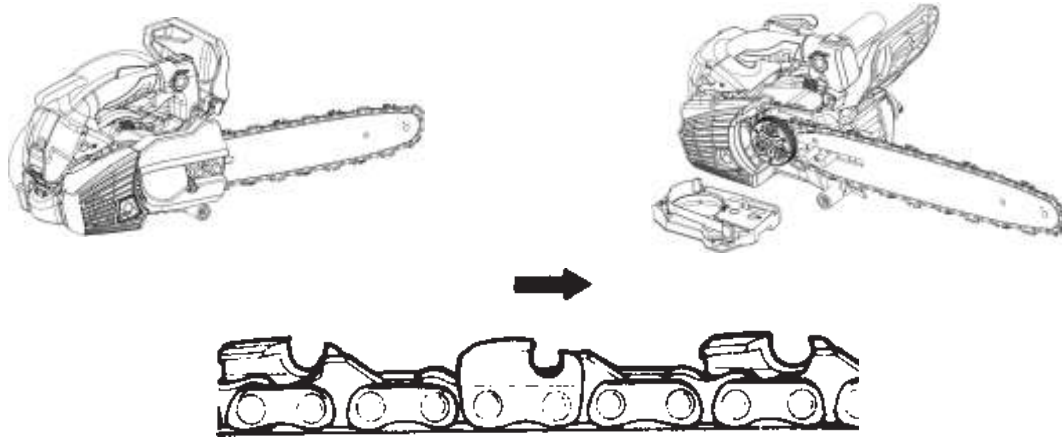
Onderdelen in de verpakking.

!

WAARSCHUWING De ketting heeft zeer scherpe snijkanten. Draag dikke veiligheidshandschoenen.

1. Trek de handbeschermer naar de voorste handgreep om te controleren of de kettingrem is vrijgegeven.
2. Draai de moer los en verwijder het kettingdeksel.
3. Plaats het zwaard op de montagebouten.
4. Leg de ketting rond het kettingwiel en het zwaard en let op de looprichting.
5. Steek de pen van de kettingspanner in het onderste gat van het zwaard. Plaats het deksel en draai de moer met de hand vast.
6. Houd de punt van het zwaard omhoog en draai de spanschroef totdat de aandrijfschakels de onderzijde van de rail raken.
7. Draai de moeren met omhooggehouden zwaardpunt vast tot 11,8-14,7 N·m (120-150 kg·cm). Controleer of de ketting soepel draait en de juiste spanning behoudt.
8. Draai ten slotte de spanschroef vast.





Juiste looprichting van de ketting.

!

BELANGRIJK Een nieuwe ketting rekt tijdens de eerste gebruiksbeurten. Controleer en stel de spanning regelmatig bij. Een losse ketting kan eraf lopen of snelle slijtage van ketting en zwaard veroorzaken.

4. BRANDSTOF EN KETTINGOLIE

4.1. Brandstof

!

WAARSCHUWING Benzine is zeer ontvlambaar. Schakel de motor uit, laat hem afkoelen en tank buiten, uit de buurt van vlammen en vonken. Ga vóór het starten minstens 3 m van de tankplaats vandaan.



4.2. Mengverhouding

Gebruik loodvrije benzine met een octaangetal van 95 en synthetische olie voor tweetaktmotoren. De leverancier adviseert een verhouding van 40 delen benzine op 1 deel olie.

Benzine (L)	Olie bij 25:1 (ml)	Olie bij 40:1 (ml)
1,0	40	25
1,5	60	38
2,0	80	50
2,5	100	63
3,0	120	75
3,5	140	88
4,0	160	100
4,5	180	113
5,0	200	125
5,5	220	138
6,0	240	150
6,5	260	163
7,0	280	175
7,5	300	188
8,0	320	200
8,5	340	213
9,0	360	225
9,5	380	238
10,0	400	250
10,5	420	263
11,0	440	275
11,5	460	288
12,0	480	300
12,5	500	313
13,0	520	325
13,5	540	338
14,0	560	350
14,5	580	363

Benzine (L)	Olie bij 25:1 (ml)	Olie bij 40:1 (ml)
15,0	600	375
15,5	620	388
16,0	640	400
16,5	660	413
17,0	680	425
17,5	700	438
18,0	720	450
18,5	740	463
19,0	760	475
19,5	780	488
20,0	800	500

4.3. Het mengsel bereiden

1. Meet de te mengen hoeveelheden benzine en olie af.
2. Giet een deel van de benzine in een schone, goedgekeurde houder.
3. Voeg alle olie toe en schud goed.
4. Voeg de rest van de benzine toe en schud minstens één minuut.
5. Voorzie de houder van een duidelijke aanduiding om verwarring met benzine of andere producten te voorkomen.
6. Vermeld de inhoud op de buitenzijde van de houder.

4.4. De machine bijtanken

1. Schroef de tankdop los en verwijder deze. Leg hem op een schone plaats.
2. Vul de tank tot ongeveer 80% van de inhoud.
3. Draai de dop stevig vast en veeg gemorste brandstof op.
 - Gebruik loodvrije benzine. Brandstof met een lager octaangetal dan voorgeschreven kan de motortemperatuur verhogen en vastlopen veroorzaken.
 - Brandstof of olie van slechte kwaliteit kan afdichtingen, leidingen en de tank beschadigen.
 - Gebruik geen benzine zonder olie.
 - Gebruik geen SP95-E10 met 10% ethanol voor het bereiden van het mengsel.
 - Gebruik geen gebruiksklare alkylaatbenzine tenzij deze uitdrukkelijk voor deze machine is goedgekeurd.
 - Gebruik geen olie voor viertakmotoren.
 - Bewaar het mengsel niet langer dan één maand.
 - Maak bij langdurige opslag de tank leeg en laat de motor draaien tot de carburateur leeg is.
 - Voer houders en resten uitsluitend af via erkende inzamelpunten.

4.5. Kettingolie

Gebruik het hele jaar door motorolie SAE 10W-30, in de zomer SAE 30-40 of in de winter SAE 20, volgens de aanwijzingen van de leverancier.

!

OPMERKING Gebruik geen gebruikte of geregenereerde olie, omdat deze de oliepomp kan beschadigen.



5. WERKING VAN DE MOTOR

!

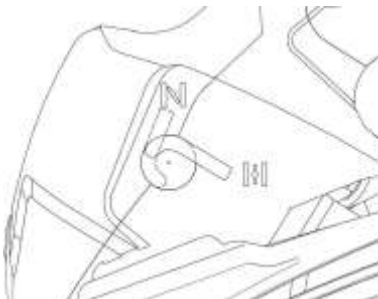
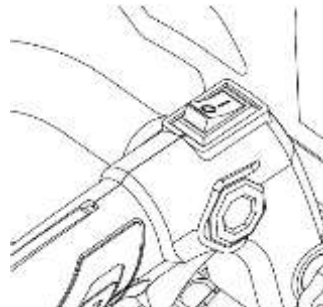
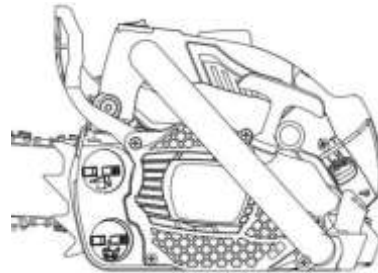
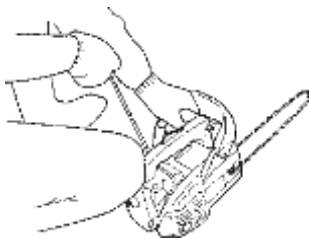
WAARSCHUWING Start geen kettingzaag met gebroken, ontbrekende of verkeerd gemonteerde onderdelen. Controleer of het zwaard en de ketting correct zijn gemonteerd.

5.1. De motor starten

1. Vul de brandstof- en kettingolietank en draai de doppen vast.
2. Druk herhaaldelijk op de brandstofpompbalg totdat er brandstof in komt.
3. Zet de schakelaar in stand "I".
4. Trek bij een koude motor de chokehendel uit tot de tweede stand. Gebruik voor onmiddellijk opnieuw starten met een warme motor de eerste stand.
5. Plaats de kettingzaag stevig op de grond en trek krachtig aan het startkoord.
6. Wanneer de motor eenmaal ontsteekt, duwt u de choke terug naar de eerste stand en trekt u opnieuw aan de starter.
7. Laat de motor opwarmen door het gas licht te bedienen.

!

WAARSCHUWING Start de kettingzaag niet terwijl deze aan één hand hangt. De ketting kan het lichaam raken.



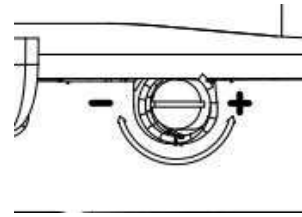
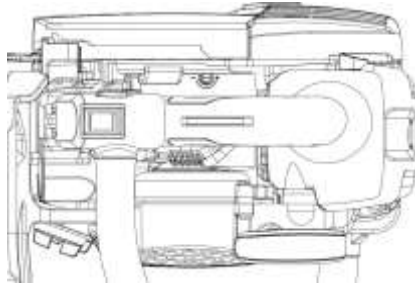
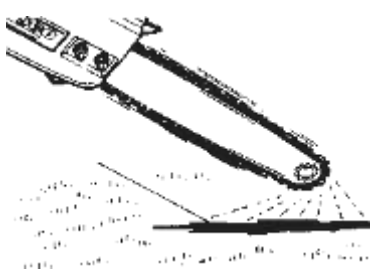
5.2. De olietoevoer controleren en afstellen

!

WAARSCHUWING Monteer altijd het zwaard en de ketting voordat u de oliestroom controleert. Anders komen draaiende onderdelen bloot te liggen.

Laat de ketting bij draaiende motor op gemiddelde snelheid lopen en controleer of kleine oliedruppels op een licht oppervlak worden geslingerd.

De stroom kan worden afgesteld door een schroevendraaier in het gat aan de onderzijde aan de koppelingzijde te steken. Pas de stroom aan de werkomstandigheden aan. De olietank moet bijna leeg zijn wanneer de brandstof op is; vul hem bij elke tankbeurt bij.



5.3. De carburateur afstellen

De carburateur is in de fabriek afgesteld, maar kan door veranderde bedrijfsomstandigheden een fijnafstelling nodig hebben. Controleer vóór het afstellen of de lucht- en brandstoffilters schoon zijn en of het mengsel correct is.

!	OPMERKING Stel de carburateur af met gemonteerd zwaard en gemonteerde ketting.
---	---

1. De H- en L-naalden zijn beperkt tot het door de fabrikant opgegeven aantal omwentelingen.
2. Start de motor en laat hem enkele minuten bij laag toerental opwarmen.
3. Draai de stationairschroef T linksom totdat de ketting niet meer beweegt. Als het stationaire toerental te laag is, draait u hem rechtsom.
4. Maak een proefsnede en stel de H-naald af op het beste zaagvermogen, niet op het maximale toerental.



5.4. Kettingrem

De rem stopt de ketting onmiddellijk bij terugslag. Gewoonlijk wordt hij door traagheid geactiveerd, maar hij kan ook worden ingeschakeld door de linker handbeschermer naar voren te duwen.

1. Start de motor en houd de kettingzaag stevig met beide handen vast.
2. Laat de ketting bewegen en duw de remhendel met de rug van uw linkerhand naar voren.
3. Laat het gas los zodra de ketting stopt.
4. Geef de rem vrij door de hendel naar de voorste handgreep te trekken totdat hij vastklikt.

!	WAARSCHUWING Laat de motor niet op toeren draaien terwijl de rem is ingeschakeld; de warmte in de koppeling kan schade veroorzaken. Controleer de werking van de rem vóór elke taak.
---	---

5.5. De motor stoppen

1. Laat het gas los en laat de motor enkele minuten stationair draaien.
2. Zet de schakelaar in stand "O" (STOP).

6. ZAAGINSTRUCTIES

!

WAARSCHUWING Lees vóór het begin de veiligheidsinstructies en oefen met eenvoudige stammen. De kettingzaag mag uitsluitend voor het zagen van hout worden gebruikt.

- Gebruik de kettingzaag niet om andere materialen te zagen of voorwerpen op te tillen, te verplaatsen of te splijten.
- Bevestig de kettingzaag niet op steunen en monteer geen accessoires die niet door de fabrikant zijn voorgeschreven.
- Het is niet nodig de ketting in de zaagsnede te forceren. Oefen lichte druk uit met de motor op volgas.
- Trek niet hard wanneer de ketting vastzit. Schakel de motor uit en gebruik een wig of hefboom om de zaagsnede te openen.

6.1. Bescherming tegen terugslag

Controleer de kettingrem vóór elk gebruik. Laat de machine 1-2 seconden op volgas draaien en duw de handbeschermer naar voren. De ketting moet onmiddellijk stoppen.

!

WAARSCHUWING Als de ketting langzaam of helemaal niet stopt, vervangt u de remband en de koppelingstrommel voordat u de machine gebruikt.

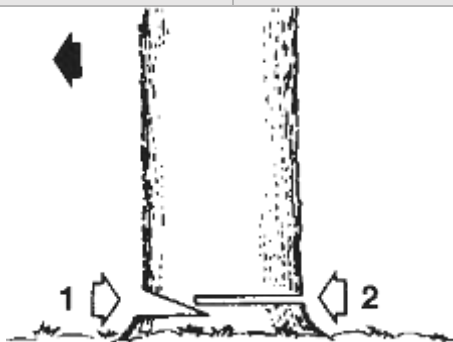


6.2. Een boom vellen

1. Bepaal de valrichting en houd rekening met de wind, de helling van de boom, zware takken en de vluchtroute.
2. Maak het gebied rond de boom vrij en zorg voor een stabiele stand en een vluchtroute.
3. Maak aan de valzijde een inkeping van ongeveer een derde van de stamdiameter.
4. Maak de velsnede vanaf de tegenoverliggende zijde, iets boven de onderkant van de inkeping.

!

WAARSCHUWING Waarschuw personen in de buurt voordat u de boom velt.



6.3. Afkorten en takken verwijderen

- Zorg altijd voor een stabiele stand en ga niet op de stam staan.
- Ga op een helling aan de hoger gelegen zijde van de stam staan.
- Controleer de richting van de interne spanning en voltooi de zaagsnede vanaf de tegenoverliggende zijde om te voorkomen dat het zwaard bekneld raakt.

6.3.1. Stam op de grond

Zaag tot ongeveer halverwege, draai de stam om en voltooi de zaagsnede vanaf de tegenoverliggende zijde.

6.3.2. Stam boven de grond

Zaag in zone A een derde van onderen en voltooi de snede van bovenaf. Zaag in zone B een derde van bovenaf en voltooi de snede van onderen.

6.3.3. Takken van een omgevalen boom

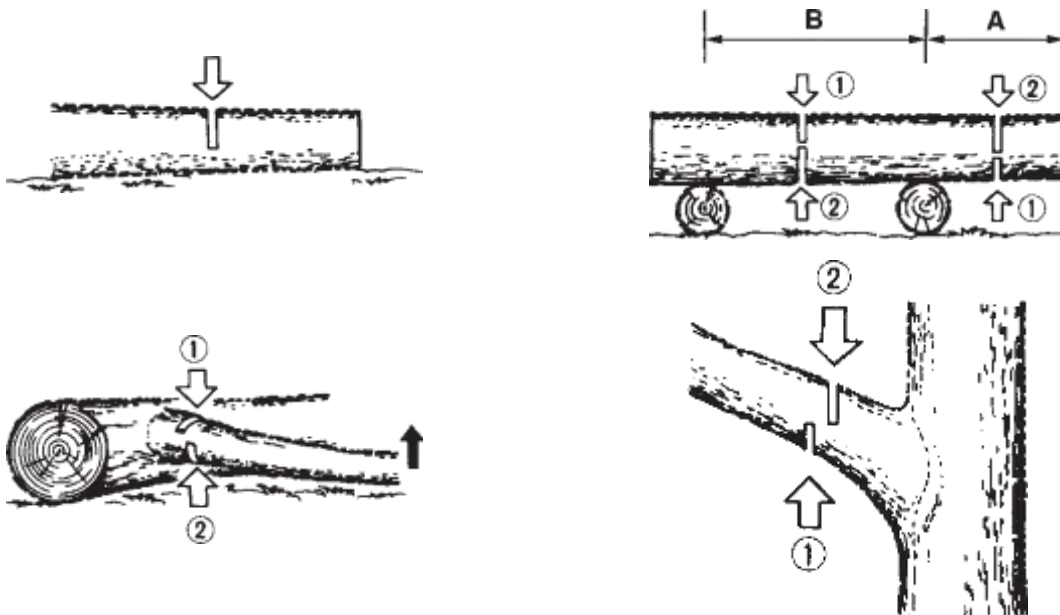
Controleer naar welke kant de tak gebogen is. Maak de eerste zaagsnede aan de drukzijde en voltooi hem vanaf de tegenoverliggende zijde.

!

WAARSCHUWING Let op het terugveren van afgezaagde takken.

6.3.4. Een staande boom snoeien

Zaag eerst van onderen en voltooi de snede van bovenaf. Gebruik geen ladder of instabiele steun, reik niet te ver, zaag niet boven schouderhoogte en houd de kettingzaag met beide handen vast.



7. ONDERHOUD

!	WAARSCHUWING Schakel vóór het reinigen, controleren of repareren van de machine de motor uit, laat hem afkoelen en koppel de bougie los om onbedoeld starten te voorkomen.
---	---

7.1. Onderhoud na elk gebruik

7.1.1. Luchtfilter

Draai de knop los en verwijder het filterdeksel. Neem de elementen uit en verwijder het zaagsel. Reinig ze bij sterke vervuiling met benzine en laat ze volledig drogen voordat u ze terugplaatst.

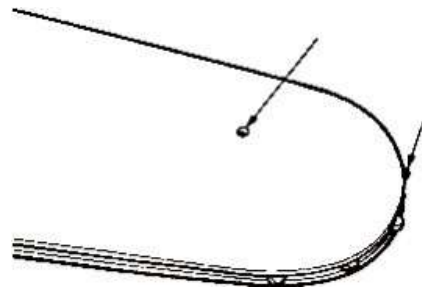
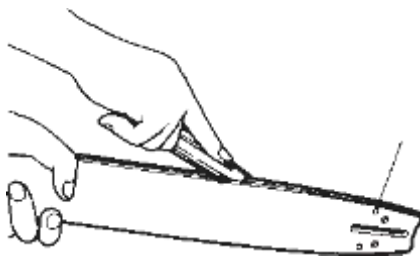


7.1.2. Smeeropening

Verwijder het zwaard en controleer of de smeeroening niet verstopt is.

7.1.3. Zwaard

Verwijder bij gedemonteerd zwaard het zaagsel uit de groef en de smeeroening. Smeer het neuswiel via het smeergat.



7.1.4. Algemene inspectie

Controleer op brandstoflekken, losse onderdelen of schade, vooral bij de verbindingen van de handgrepen en de montage van het zwaard. Herstel elk defect voordat u de machine opnieuw gebruikt.

7.2. Periodieke onderhoudspunten

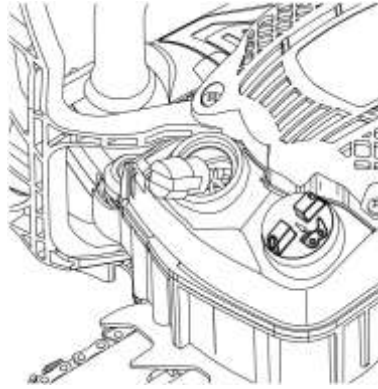
7.2.1. Cilinderrribben en koeling

Laat de cilinderrribben regelmatig door een gespecialiseerde servicedienst controleren en reinigen. Stofophoping tussen de luchtinlaat en de ribben kan oververhitting veroorzaken.

!	WAARSCHUWING Metalen motoronderdelen kunnen brandwonden veroorzaken. Raak de cilinder, geluiddemper of bougie tijdens het gebruik of onmiddellijk daarna niet aan.
---	---

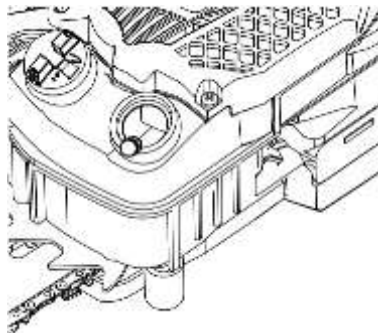
7.2.2. Brandstoffilter

Trek het filter met een draadhaak uit de tank, reinig het met benzine en vervang het als het volledig verstopt is.



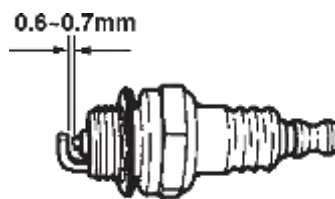
7.2.3. Oliefilter

Trek het oliefilter met een draadhaak uit de vulopening en reinig het met benzine.



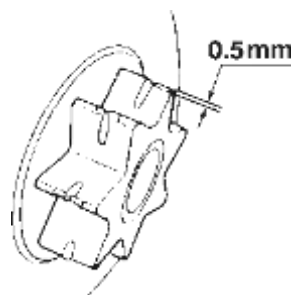
7.2.4. Bougie

Reinig de elektroden met een staalborstel en stel de afstand indien nodig af op 0,6-0,7 mm.



7.2.5. Kettingwiel

Controleer op scheuren of overmatige slijtage. Vervang het kettingwiel bij sterke slijtage. Monteer geen nieuwe ketting op een versleten kettingwiel en geen versleten ketting op een nieuw kettingwiel.



7.2.6. Geluiddemper

Monteer het huis, het deksel en de deflector van de geluiddemper correct. Controleer of de pakking niet beschadigd is en vervang deze indien nodig. Draai de schroeven na een proefdraai opnieuw vast tot 6,9-7,8 N·m (70-80 kg·cm).

!

WAARSCHUWING Raak de geluiddemper onmiddellijk na het uitschakelen van de motor niet met blote handen aan. Controleer en reinig de binnenzijde elke 100 uur om koolafzetting te voorkomen.

8. ONDERHOUD VAN KETTING EN ZWAARD

8.1. Ketting

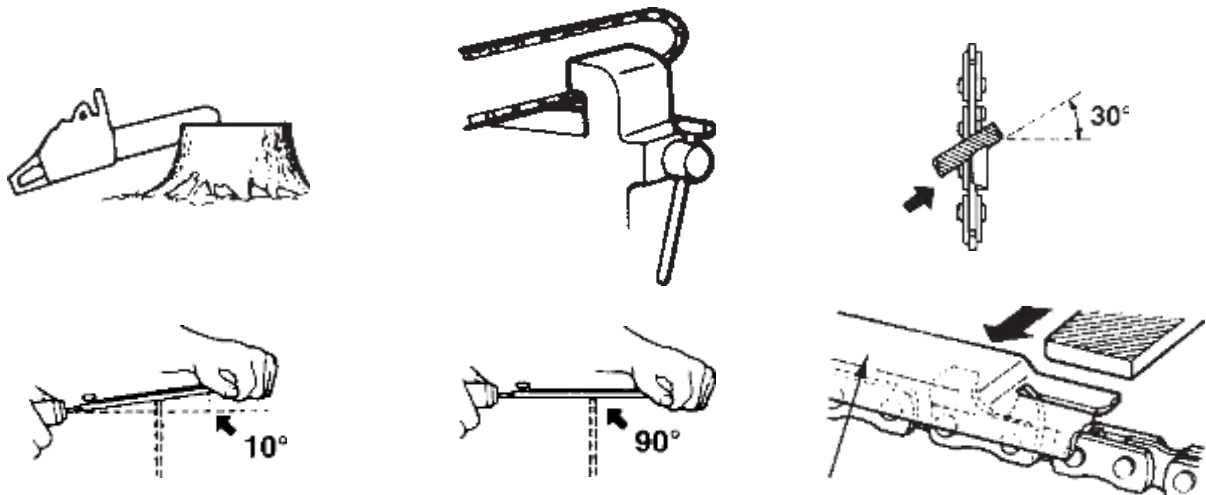
Houd de zaagtanden altijd scherp voor een soepele en veilige werking.

Slijp de ketting wanneer het zaagsel poeder wordt, meer kracht nodig is, de zaagsnede niet recht loopt, de trillingen toenemen of het brandstofverbruik stijgt.

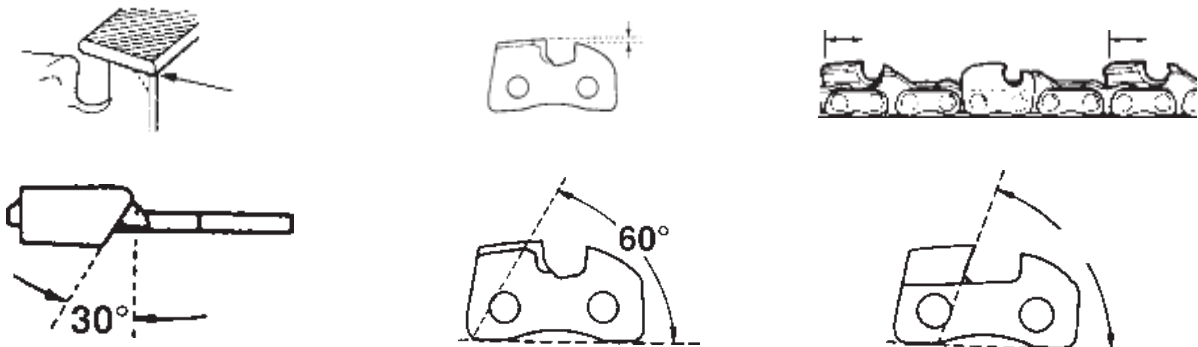
!

WAARSCHUWING Controleer vóór het vijlen of de ketting stevig is vastgezet, de motor is uitgeschakeld en een ronde vijl van de juiste maat wordt gebruikt. Draag veiligheidshandschoenen.

Plaats de vijl op de tand en duw haar recht naar voren terwijl u de aangegeven hoeken aanhoudt. Controleer na het slijpen van elke tand de dieptesteller en vijl deze tot de juiste hoogte.

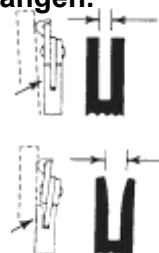


Rond de voorrand van de dieptesteller af om het risico op terugslag of breuk van de schakels te verminderen. Zorg dat alle tanden dezelfde lengte en dezelfde hoeken hebben.



8.2. Zwaard

- Keer het zwaard regelmatig om om plaatselijke slijtage te voorkomen.
- De rails moeten haaks blijven. Leg een liniaal tegen het zwaard en de zijkant van een tand. Als er ruimte is, is de rail in orde; als er geen ruimte is, is de rail versleten en moet deze worden hersteld of vervangen.



9. PROBLEMEN OPLOSSEN

Startprobleem

Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Water in de brandstof of onjuist mengsel.	Vervang de brandstof door het juiste mengsel.
Motor verzopen.	Verwijder en droog de bougie. Trek opnieuw aan de starter zonder choke.
Ontstekingsstoring.	Controleer de vonk en vervang de bougie indien nodig.

Vermogensverlies, slechte acceleratie of onregelmatig stationair draaien

Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Water in de brandstof of onjuist mengsel.	Vervang de brandstof.
Lucht- of brandstoffilter verstopt.	Reinig of vervang de filters.
Carburateur verkeerd afgesteld.	Stel de toerentalnaalden opnieuw af.

Geen kettingolietoevoer

Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Olie van ongeschikte kwaliteit.	Vervang de olie.
Olieleidingen of -openingen verstopt.	Reinig de leidingen en openingen.

Neem contact op met een erkende servicedienst als de machine verdere werkzaamheden nodig heeft.

10. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Kenmerk	Waarde
Cilinderinhoud	25,0 cm ³
Brandstof	Benzine-/oliemengsel 2T, 40:1
Inhoud brandstoftank	190 cm ³
Kettingolie	Motorolie SAE 10W-30
Inhoud olietank	140 cm ³
Carburateur	Membraantype
Ontstekingssysteem	Elektronisch
Bougie	TORCH L8RTF
Smeersysteem	Mechanische pomp
Maximumtoerental	12.500 min ⁻¹
Stationair toerental	3.020 min ⁻¹
Afmetingen (L × B × H)	265 × 220 × 220 mm
Drooggewicht, motoreenheid	2,4 kg
Vermogen	1,0 kW bij 9.000 min ⁻¹
Kettingwiel	6T
Kettingsnelheid bij maximaal vermogen	17,1 m/s
Type zwaard	Punt met neuswiel
Lengte van het zwaard	10 in (25 cm)
Kettingsteek	3/8 in (9,53 mm)
Kettingdikte	0,05 in (1,3 mm)

Opmerking: de specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

11. GARANTIE

Als uw product tijdens de vastgestelde garantieperiode een fabricagefout vertoont, neem dan met de vereiste documenten contact op met uw verkooppunt.

Bewaar de aankoopfactuur als bewijs van de aankoopdatum. De machine moet schoon, in aanvaardbare staat en, indien van toepassing, in de originele verpakking samen met het aankoopbewijs aan de dealer worden aangeboden.

11.1. Garantieperiode

De wettelijke garantieperiode begint op de oorspronkelijke aankoopdatum door de eerste koper en duurt zolang als bepaald in de consumentenbeschermingswetgeving die van toepassing is in het land van aankoop.

In sommige landen is het niet toegestaan de duur van een stilzwijgende garantie te beperken of bepaalde incidentele of gevolgschade uit te sluiten. In dat geval zijn de bovenstaande beperkingen mogelijk niet van toepassing. Deze garantie verleent specifieke wettelijke rechten, onverminderd andere rechten die door de toepasselijke wetgeving worden erkend.

11.2. Uitsluitingen

De garantie dekt geen schade, storingen of werkingsproblemen veroorzaakt door:

- Natuurlijke slijtage als gevolg van normaal gebruik.
- Onjuist gebruik, nalatigheid, onzorgvuldige bediening of gebrek aan onderhoud.
- Werkzaamheden door onbevoegd personeel of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen.
- Slijtage van verbruiksdelen of onderdelen die periodiek moeten worden vervangen.
- Misbruik, ongevallen, wijzigingen, stoten of invloeden van buitenaf.
- Gebruik of opslag in strijd met de instructies in de handleiding.
- Gebrek aan reiniging, smering of preventief onderhoud.
- Overbelasting of professioneel gebruik buiten de voor het product bedoelde omstandigheden.
- Ongeschikte brandstof, olie, mengverhouding of verbruiksartikelen.
- Vervorming of breuk door abnormale spanning of belasting.
- Te veel gevulde vloeistoffen, morsen of onverenigbare chemicaliën.
- Onjuiste blootstelling aan extreme temperaturen, vocht of ultraviolette straling.
- Het niet opvolgen van de veiligheids-, montage-, bedienings- of onderhoudsinstructies.
- Reparatiepogingen door niet-gekwalificeerd personeel.
- Gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, zwaarden, kettingen of onderdelen.
- Transportkosten en routinematig onderhoud, tenzij uitdrukkelijk wettelijk verplicht.

De garantie vervalt wanneer het product zonder toestemming is gewijzigd of aangepast, of wanneer het handelsmerk of serienummer is verwijderd of onleesbaar is geworden.

Routinematig onderhoud, afstelling, instellingen en normale slijtage vallen niet onder deze garantie.

11.3. Bij een probleem

De claim moet vergezeld gaan van de aankoopfactuur en de door de dealer gevraagde informatie. Anova behoudt zich het recht voor een claim af te wijzen wanneer de aankoop niet kan worden geverifieerd of duidelijk is dat het product niet correct is onderhouden.

Onder privégebruik wordt persoonlijk huishoudelijk gebruik door de eindgebruiker verstaan. Commercieel gebruik omvat ieder professioneel gebruik dat bedoeld is om inkomsten te genereren of voor verhuur. Zodra het product commercieel is gebruikt, wordt het voor garantiedoeleinden als commercieel gebruikt beschouwd.

Garantieservice wordt uitsluitend verleend via officiële Anova-dealers. Ga voor de dichtstbijzijnde dealer naar www.anova.es of www.millasur.com.

12. MILIEU



Het is essentieel de machine en de onderdelen ervan op verantwoorde wijze af te voeren om het milieu te beschermen. Gooi de machine niet bij het huishoudelijk afval. Scheid kunststof en metalen onderdelen en breng ze naar erkende recyclingfaciliteiten.

Metalen onderdelen zoals ijzer, staal of aluminium moeten correct worden gerecycled zodat ze opnieuw kunnen worden gebruikt bij de productie van nieuwe producten.

Olie en brandstof

Gebruikte olie, brandstof en benzine-/oliemengsels moeten naar een gespecialiseerd inzamelpunt worden gebracht. Giet ze niet in afvoeren, op de bodem of in rivieren, meren of zeeën, omdat ze ernstige milieuschade kunnen veroorzaken.

Kunststoffen

Scheid kunststoffen en breng ze naar specifieke recyclingpunten. Meng ze niet met gewoon huishoudelijk afval.

Karton en verpakkingen

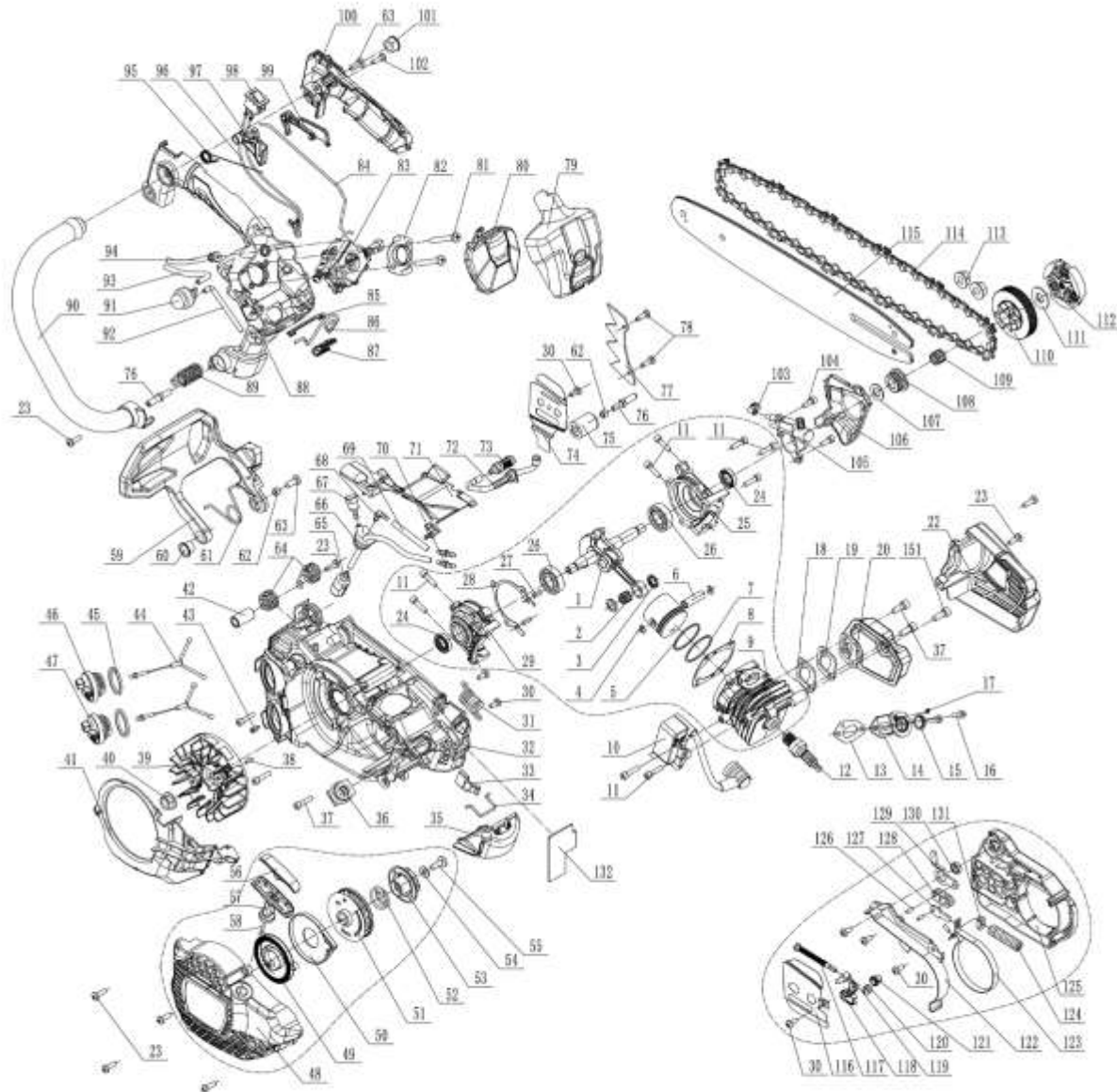
Schoon en droog karton en andere verpakkingsmaterialen moeten in de daarvoor bestemde recyclingcontainers of inzamelpunten worden geplaatst.

Batterijen, accu's en elektronische onderdelen

Wanneer het product of de accessoires batterijen, accu's of elektronische onderdelen bevatten, brengt u deze naar specifieke inzamelpunten. Gooi ze niet bij het gewone afval.

Neem voor meer informatie over afvalverwerking en recycling contact op met de plaatselijke autoriteiten of een erkende afvalverwerker.

13. EXPLOSIETEKENING



DISTRIBUTIEBEDRIJF

MILLASUR, S.L.U
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPANJE



CE-CONFORMITEITSVERKLARING

In overeenstemming met de verschillende CE-richtlijnen wordt hierbij bevestigd dat de in dit document geïdentificeerde machine, op grond van het ontwerp en de constructie en overeenkomstig de door de fabrikant aangebrachte CE-markering, voldoet aan de relevante essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van de genoemde CE-richtlijnen. Deze verklaring machtigt het product om het CE-symbool te dragen.

Als de machine wordt gewijzigd en deze wijziging niet door de fabrikant is goedgekeurd en aan de distributeur is meegedeeld, verliest deze verklaring haar waarde en geldigheid.

Benaming van de machine: **KETTINGZAAG**

Model: **MG2511**

Erkende en goedgekeurde norm waaraan de machine voldoet:

EN ISO 14982:2009

Getest overeenkomstig de norm:

704032510625-00

Bedrijfsstempel

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

17/07/2026